



# Los Domingos del Diario de Manila

BELLAS ARTES



EN LA FERIA  
(CUADRO DE JIMÉNEZ ARANDA.)

NUM. 7

16 FEBRERO 1896

# DIARIO DE MANILA

FUNDADO EN 1848

ES EL PERIÓDICO DE MAYOR CIRCULACIÓN EN FILIPINAS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	
PAGO ANTICIPADO	Pesos Cént.
En Manila, un mes. . . . .	1
En Provincias, un idem . . . . .	1 12 4/
En España y el Extranjero, un año. . . . .	16

NOTA.—Los señores suscriptores de provincias que por anticipado y directamente remitan a la Administración del periódico, MAGALLANES, NUM. 1, el importe de un año de suscripción, abonaran . . . . . 12

Publica dos ediciones: mañana y tarde, números ilustrados los domingos, en forma encuadernable, como el presente, y reparte a sus abonados, a la llegada de los correos de Europa, un interesante suplemento, ilustrado con profusión de grabados, en el que se insertan las cartas de nuestros correspondientes y colaboradores en Madrid y el Extranjero.

**SECCIÓN DE ANUNCIOS**

Preferentes . . . 1 cuadrícula, 6 pfs al mes  
 Ultimas planas . . . 1 id. 5 pfs. al mes.

Con un descuento, en éstas, de 20 p/100 tomando más de una cuadrícula.

6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	JEROGLIFICO
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	La solución el domingo próximo.
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	SOLUCIÓN AL JEROGLIFICO DEL NÚM. 6. Roma ha sido el tema obligado en tertulias y cafés.

# DIARIO DE MANILA

FUNDADO EN 1848

AÑO XLIX

DOMINGO, 16 DE FEBRERO DE 1896

NUM. 7



Cliché de Ramirez y Comp.

¡OLE, SEVILLA!

(COMPOSICIÓN Y DIBUJO DE D. E. FRANCO ROMERO.)

# MANILA



**S** OBERBIA época para los cocheros de alquiler, que celebran su pascua al propio tiempo que los chinos, sobre los que llevan la ventaja de no exponerse á perder nada; al contrario, todo es ganancia: la tarifa es letra muerta, siendo la vigente un sobreprecio que los celestiales pagan con gusto por tener el *idem* de recorrer la población en pies ajenos, luciendo sus trenzadas coletas, sus planchadas blusas y sus pin-

tarrajeados abanicos.

Para ellos todo es felicidad; en cambio, para el elemento estudiantil no hay más que sustos y temores: el tribunal, con su imponente aspecto, achica el ánimo al más valiente y le coloca en la situación del soldado antes de entrar en fuego por primera vez.

Con los estudiantes y chinos alternan los fomentadores de la cría caballar, preparando en el hipódromo de Santamesa todos los días, mañana y tarde, á los caballos que han de correr, mientras sus ginetes se disponen al ayuno, á fin de estar livianos cuando llegue la ocasión de probar la rapidez de sus monturas.

De modo que la actualidad manileña puede considerarse con tres fases, ó una sola, si se quiere, con rasgos hípico-sínico-estudiantiles; todos los cuales ponen, por distintos motivos, en movimiento gran cantidad de pesos, que se entregan ó reciben con la emoción del que satisface un deseo, pone á una carta ó se juega el porvenir de una carrera, que lo mismo puede ser de carácter facultativo que de velocidad por una pista, que mortecina y arrastrada por el empedrado de la capital.

No busqueis fuera de esto más asuntos del momento en lo que atañe á la atmósfera en que vivimos: de buscar un nuevo accidente en esta descansada vida, que no altera la presencia del anémico carnaval manileño, hay que dirigir la vista á puntos más lejanos, de los que aquí sólo llegan los ecos rumorosos de la corriente del río de la moda, que corre sulfuroso por las vertientes del pintoresco Sibul.

Allí, en casuchos de caña y nipa, que se pagan á peso de oro y se obtienen á costa de las

mayores influencias, comiendo de cuanto de Manila no se lleva, sufriendo toda clase de incomodidades de viaje y estancia, reúnese los más florido de nuestra sociedad, que, sin duda, mientras más distinción menos salud tiene, cuando es la que más vá á este Cauterets luzónico, unas veces ensalzado hasta considerársele milagroso por la eficacia de sus aguas y otras tan desprestigiado que hasta la protección oficial ha perdido.

Pero el buen tono es consecuente con él y allí es necesario ir y allí no se tardará en ver una lindísima población compuesta de palacetes, hotelitos y villas que no tengan nada que envidiar á los más encopetados balnearios europeos.

Es decir, eso de no tardará, puede muy bien entenderse por todo lo contrario.

DOMINGO DOMÍNGUEZ.

Manila, 15 de febrero de 1896.

## EL AMOR DE LOS AMORES

DOLORA

I

—¿Qué pesadumbre te está mortificando?

—¡Me aflijo por la pérdida de un hijo!  
—Otro el Cielo te dará.

II

—¿A qué esa adusta esquivez?  
—¡Lloro una esposa querida, que era mi encanto, mi vida!...  
—Cásate segunda vez.

III

—¿Qué motiva tu pesar?  
—¡Mi madre ha muerto!

—¡Dios santo!  
No economices el llanto...  
No te canses de llorar.  
Que no hallarás cosa alguna entre la fosa y la cuna que mitigue tu dolor; porque madre, sólo hay una, y un amor sólo... ¡su amor!

MARCOS ZAPATA.

## EL PADRE ARIAS

**L**os exámenes del presente año han dado comienzo con un acontecimiento brillantísimo, de los que dejan marca indeleble y formarán época en la historia de la Real y Pontificia Universidad de Santo Tomás de Manila.

El M. R. P. Fr. Evaristo Fernández Arias, ilustrado profesor del primer centro docente del Archipiélago, inspirado orador sagrado, que ostenta legítimamente ganado el título de Predicador general de la Orden do-



minicana y soldado valeroso de la fé de Cristo, en cuya milicia forma vistiendo el hábito de los hijos de Guzmán; el sabio, ilustre y estudioso sacerdote que tan bien cimentada tiene la fama de su nombre, ha aumentado aquélla con un nuevo timbre, que, si le honra, no honra menos á la clase á que desde hace poco pertenece, pudiendo lucir sobre sus hombros los rojos colores de la facultad de Derecho, ganados en lid de tan satisfactorios resultados para el examinando como para los examinadores.

El nuevo jurisconsulto ha demostrado una vez más prácticamente que para él sin duda se escribió aquello de que «el saber no ocupá lugar,» pues sabiendo tanto y siendo esto el fruto de sus continuados estudios, siempre le sobra tiempo, despues de enseñar, para aprender.

Inteligencia privilegiada la suya, asombra por su fecundidad en pensamientos, todos grandes, elevados, conceptuosos, que afluyen de tal manera y con tal rapidez, que se atropellan por salir juntos para dejar espacio á otros que detrás vienen empujando y á la vez empujados por la corriente inagotable y turbulenta de su inspiración.

No busqueis en el Padre Arias, que, como orador, á tan envidiable altura se halla, la corrección en el decir ni la calma necesaria para ir haciendo saborear cada uno de los períodos de su oración, porque eso no es posible; naturaleza nerviosa y vehemente, la contundencia de su dialéctica es la del rayo, tanto por su rapidez como por lo aniquiladora.

La impresión que en el auditorio produce cuando en público se expresa, sigue los mismos cambiantes que su discurso: comienza haciendo sufrir; termina arrebatando al concurso, que tiene á duras penas que contenerse en sus manifestaciones, por respeto al sagrado recinto donde el religioso deja oír su inspirada palabra desde la cátedra del Espíritu Santo.

Hay que verle días antes del que tiene señalado para predicar un sermón. Atolondrado, sus nervios completamente divorciados de la voluntad, la faz ardorosa, arrebatada y calenturienta, acusa un estado de sobreexcitación espantoso, que él traduce sencillamente diciendo que tiene *miedo*.

Y el miedo es tal, que no le deja tiempo para nada, todo se le amontona; busca textos que consultar, puntos que repasar, temas que estudiar para su desarrollo, y, nada; las letras bailan ante sus ojos sin que llegue á coordinar una idea y en tal estado de inquietud angustiosa se aproxima el momento, llega, y, no quedándole otro remedio, completamente ayuno de preparación, sube las escaleras del púlpito con un nudo

en la garganta y una nube en los ojos: comienza tartamudeando, el desastre parece inminente, y cuando todos con él creen que no hay medio de salir adelante, como torrente que rompe el dique que le contiene, allá ván raudales de verbosidad caliente, palpitante, de forma corporea casi, que dan por resultado sermones como el de la memorable fiesta votiva de San Andrés de 1892!

Si fuese posible mezclar juicios de lo sagrado y lo profano, pudiera decirse que en la figura del Padre Arias, cuando se encuentra en el período álgido de su peroración, encarnan la voluntad de hierro de Demosténes, la fogosidad de Mirabeau y el fervor evangélico de aquel Vicente Ferrer, santo por su fé, niño por su

inocente corazón: estos tres tan extraños caracteres sujétanse á la inspiradora musa, que se impone á pesar de la voluntad del hombre, dominado por el poeta. Porque el Padre Arias lo es sin querer, y no obstante su oposición á que como tal se le tenga, se le ve soñador, amante de lo ideal y traduciendo su pensamiento en forma campoamoriana, que es poesía incorrecta, pero poesía al cabo, que brota del alma con la hermosura de lo espontáneo sin cuidados ni limaduras académicas que si dan más tersura al canto es á costa de su fluidez.

No es esto biografía ni mucho menos, que es poco mi pluma para tan insigne varon: gracias si llega á delinear su silueta con algunos toques, guiada la mano por el buen deseo que me anima y que al propio tiempo me hace terminar, por comprender que el trabajo supera á mis pobres fuerzas, á las que engañó el cariño, incitándome á rendir este humilde tributo á las relevantes dotes del sabio cuanto modesto religioso.

Reciba en tan desaliñado trabajo la expresión de sincero afecto y cumplida enhorabuena que por su brillante triunfo le envía el DIARIO DE MANILA y, sobre todo, á los abogados, que desde hoy tienen la honrosa satisfacción de contar por compañero al Padre Arias.

R.

## SANTO TOMÁS

FRAGMENTOS

¡Oh, si mi lira fuera  
De espíritu celeste! ¡Oh, si á mi aliento  
El favor de algún numen protegiera!  
Sus luces arrancara al sol radiante,  
Al huracan su majestad, su acento



M. R. P. FR. EVARISTO F. ARIAS  
Predicador general de la Orden de Sto. Domingo

Al tierno ruiseñor, al mar sonoro  
Su armonía gigante,  
Y al serafín su amor... y eterno coro  
De voces mil mi musa formaría,  
Y al Genio de Trinacria soberano,  
Ardiente y sin rival le ofrecería!...

Dios, al formar su espíritu sublime,  
Se admiró de su hechura, y complacido  
Preséntale á su Reino esplendoroso,  
Y exclama triunfador: «Ese es mi sabio...»  
»Mi ilustre hijo, mi doctor querido;  
»En él derrama mi divino labio  
»Cuanta verdad mi espíritu atesora...  
»Abiertos á su vista indagadora  
»Estarán los arcanos de mi ciencia;  
»Y su doctrina, de mi Verbo imagen,  
»Y su virtud, espejo de inocencia,  
»Serán en todo tiempo  
»De verdad y de amor raudal fecundo,  
»Que inundará los ámbitos del mundo.»

Aguila audaz y altiva.  
A quien Dios preparó el fecundo nido,  
Y á sus ojos dió luz bre,  
Lanza el vuelo atrevido  
De la verdad á la sublime cumbre;  
Y desde allí . . abarcando  
Sus triunfos y sus luchas en la historia,  
Pide á Isaías su inspirada pluma,  
Y produce la SUMA,  
Monumento perenne de su gloria...  
Que es la gloria de Dios... ¡Alzate, averno!

Y llama á tus gloriosos campeones  
Que lidien con Tomás!... Nestorio impío,  
Arrio, Pelagio, Eutiques y Lutero...  
Ese fantasma frío  
Que desgarró á la Esposa del Cordero...  
Le ven... y ya destella  
En sus frentes la fé triunfante y bella.

Divino mensajero,  
Arrojase á la historia,  
Y pide á Grecia, á Roma, al mundo entero,  
El tesoro afeado de su ciencia.  
Acércale á sus labios;  
Y destruyendo la gentil escoria,  
En pura y santa copa  
A la llorosa Europa  
Presenta esa doctrina deshonorada,  
Purísima, brillante,  
Por su genio coloso reengendrado.

Genio inmortal! tu ciencia me enagena,  
Y tu virtud me encanta... Eres el hombre,  
Que Dios en su bondad propicio ordena  
Para esplendor y gloria de su Nombre,  
Y para alivio nuestro... ¡Santo hermano!  
Dame tu bendición... dame tu mano:  
Y guíame amoroso  
De la virtud al reino venturoso.

*Tomás*

## UNA PARTIDA DE CARTAS



CUADRO DE E. ESTEVAN

## LA CAZA

EN LOS DIFERENTES PAISES  
DE EUROPA

LEEMOS que los cazadores leerán con gusto el siguiente extracto de las diversas legislaciones sobre caza que están en vigor en Europa.

### INGLATERRA

En Inglaterra ha conservado la caza un carácter aristocrático.

Aunque ya no existen las antiguas restricciones, este placer no se ha democratizado como entre nosotros.

Depende esto por una parte de la prohibición de cazar los domingos, y por otra del subido precio de las licencias de caza, que cuestan tres libras esterlinas (75 pesetas) al año.

Además, todo individuo portador de un fusil, tenga licencia ó no, está obligado á pagar un impuesto de diez chelines.

Para cazar en Escocia es preciso

ser propietario ó poseer por delegación sus derechos.

En Irlanda, no solamente para cazar, sino para tener un perro, es necesario hallarse en posesión de una finca por valor de 25.000 pesetas.

La apertura y la clausura de la caza no son las mismas para toda clase de animales, pues hay épocas fijas para cada una.

Los ingleses comprenden bajo la denominación de caza: liebres, faisanes, perdices, chochas, ánades y avutardas; las codornices, pollas de agua, conejos y animales feroces no se consideran como caza, y excepto en Irlanda pueden cazarse en cualquier tiempo.

Está prohibida la venta de caza diez días después de la clausura.

#### ALEMANIA

La legislación alemana está basada en principios dignos de mención.

El derecho de caza pertenece á los propietarios; pero el ejercicio á los pueblos, excepto para los grandes propietarios que poseen 100 ó 150 hectáreas de un sólo dueño.

Los pueblos arriendan este derecho ó lo explotan por cuenta de los propietarios, como les convenga. Así, pues, no pueden cazar más que los propietarios, los arrendadores y las personas invitadas.

Los precios de las licencias varían desde tres marcos (quince reales) en Prusia, á 12 marcos (sesenta reales) en Sajonia.

Las autoridades locales tienen el derecho de prohibir la caza los domingos y días festivos, lo que se hace casi generalmente.

La apertura y la clausura no son fijas para toda clase de caza.

Cada especie es objeto de un reglamento particular que determina la época en que puede ser cazada.

Para que los cazadores sepan á qué atenerse, las licencias llevan al dorso la legislación especial de cada caza con la indicación impresa en tinta verde de la época en que puede cazarse, y en negro la en que está prohibida, así como la multa en que se incurre en cada caso.

#### AUSTRIA-HUNGRIA

La legislación de Austria es análoga á la de Alemania, aunque menos estricta, pues los propietarios pueden asociarse para constituir la extensión de terreno exigida á fin de tener el derecho de cazar.

Reglamentos provinciales fijan las épocas de apertura y de clausura.

La caza se cierra generalmente del mes de Febrero al 31 de Julio, pero hay muchas restricciones y excepciones, como en Galitzia, por ejemplo, donde la caza de animales alpinos, como gamuzas y marmotas, está prohibida en todo tiempo.

El precio de las licencias en Austria es de diez florines para los propietarios y arrendadores de caza, y de dos florines para los invitados.

En Hungría pueden obtenerse licencias temporales.

En Trieste, el personal auxiliar debe llevar un permiso de caza, cuyo precio es dos florines.

#### BÉLGICA Y HOLANDA

Bélgica es el único país que hace en sus disposiciones represivas en materia de caza una distinción que merece consignarse. Las penas son diferentes en caso de delincuencia para el cazador cogido accidentalmente en falta, que para el cazador furtivo.

La licencia de caza cuesta 35 pesetas.

En Holanda está reglamentada la caza por los gobernadores de provincia ó el poder central, que ponen las condiciones que les place.

Hasta llegan á fijar los días de la semana en que se puede cazar y el número de piezas que un cazador puede cobrar durante un día.

En la Gueldre, la única provincia del reino donde hay ciervos, no se puede cazar más que los primeros y los últimos lunes y martes de cada mes.

Está prohibido cazar los domingos.

Hay tres clases de licencias: la mayor, de 30 florines, valedera para toda clase de caza; la mediana, de 15 florines, para toda caza menos la de halcón, y la pequeña, de 5 florines, para la caza con red.

#### ITALIA Y ESPAÑA

La legislación de Italia es muy amplia en cuanto al derecho de caza.

Se puede cazar en todas partes, donde no esté prohibido, desde el 1.º de Agosto al 1.º de Marzo.

Sin embargo, las Diputaciones provinciales fijan las fechas, á condición de cerrarse en el plazo de siete meses.

La licencia de caza con armas de fuego cuesta 24 pesetas, pero además de esta licencia hay otras diez clases, que varían desde 18 á 60 pesetas.

España no tiene legislación sobre caza más que desde la ley de 10 de Diciembre de 1879.

Hay dos licencias que cuestan 25 pesetas: la de porte de armas y la de caza.

Se conceden licencias gratuitas á los militares en activo y á los que poseen la cruz de San Fernando.

#### SUECIA Y RUSIA

En Suecia y en Noruega no hay licencias de porte de armas ni de caza: ésta es allí casi libre. Únicamente los extranjeros deben pagar una licencia.

Cada provincia fija las fechas de apertura y clausura, según el estado de la caza.

En las regiones del Norte, que están generalmente despobladas, se halla prohibida la caza del danta, el ciervo y el castor.

En Suecia, y sobre todo en Noruega, hay una especie de perdiz blanca muy estimada y que da lugar á un gran comercio.

Algunos negociantes han enviado en una sola estación hasta 40,000 aves de esas á Alemania, Inglaterra y Francia.

En Rusia ha sido la caza libre mucho tiempo, pero ahora se exige licencia.

La caza está prohibida desde el 1.º de Marzo al 1.º de Julio.

#### GRECIA Y TURQUIA

En Turquía no se puede cazar sin licencia, pero se concede gratuitamente.

En aquel país no hay leyes de caza porque... no hay caza.

Los reglamentos de policía prohíben cazar del 1.º de Abril al 31 de Julio, pero no se aplican.

En Grecia no hay ninguna legislación.

Para que no desaparezca enteramente la caza la policía prohíbe la caza en época de cría.

#### FRANCIA

Francia es el país que tiene una legislación protectora de la caza y de la propiedad, hermanada con los principios más liberales.

Es la única nación en que ninguna clase social tiene trabas para cazar, de tal manera, que en toda Francia se calcula que hay más de 400.000 cazadores, y casi el mismo número de cazadores furtivos.

Pero si la caza es una distracción al alcance de todo el mundo, es un ejercicio nada barato.

Un aficionado á la estadística ha calculado que teniendo en cuenta todos los gastos accesorios que ocasiona la caza, cada perdiz viene á salir por cuatro duros.

BELLAS ARTES



EL CARDENAL XIMENEZ DE CISNEROS INSPECCIONANDO LAS OBRAS DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ DE HENARES  
Cuadro de Alejandro Ferrant.--(1.ª Medalla-Exposición de Madrid de 1892)

## EL BAILE DE LAS MUÑECAS

A LOS LECTORES INFANTILES DEL «DIARIO DE MANILA»



LA muñeca doña Clara,  
en su palacio de Carrara  
de flores viste y prepara  
para dar una función;  
y á ella irán, lindas y huecas,  
sus amigas las muñecas,  
á bailar haciendo muecas  
el brillante cotillón.

Invita con cortesía  
á la muñeca María,  
á la muñeca Sofía,  
á la muñeca Salud,  
y á otras que al baile de trajes  
llevarán piedras y encajes  
y abanicos de plumajes,



con infantil inquietud.

Cada muñeca graciosa  
vestidura caprichosa  
á su escultura preciosa  
pone coqueta y gentil,  
y en las ricas salas entra,



donde saluda y encuentra  
la sociedad que concentra  
á la *crema muñequil*.

Va de reina de Golconda  
una de cara redonda  
envuelta en la frágil onda  
de un ropaje de tisú,  
y otra cruza por la sala  
con vestido como Atala  
y breve talle, que iguala  
á la forma de una V.



Otras arrastran por colas  
gasas rizadas en olas,  
ostentando infladas golas  
en los cuellos de marfil,  
y las copian á lo lejos,  
entre lluvia de reflejos,  
los magníficos espejos,  
con su porte señorial.

Una de Safo se viste,  
otra su cuerpo reviste  
con el traje bello y triste  
de Margarita inmortal;  
otra de Dux veneciano  
ciñe su cuerpo profano,  
y la otra de un rey prusiano



se pone el casco triunfal.

Las diversas posiciones  
de los lindos rigodones  
van marcando en los salones  
con menudo y raudo pié;  
y muñecos estirados,  
circunspectos y atildados,  
las requiebran, alternados,  
en la danza del *minué*.

A los sones de la orquesta,  
cada leve dama apuesta  
baila y goza de la fiesta



hasta el alba ver lucir;  
y al venir la aurora fría  
obscurécese la orgía  
al temblar la luz del día,  
que ya empieza á sonreír.

Vanse, entonces, fatigadas  
las muñecas demacradas  
á sus mágicas moradas  
á dormir bajo dosel;  
y del *tren* tiran ansiosas  
ocho blancas mariposas,  
que aletean bulliciosas  
persiguiéndose en tropel.

(TRADUCCIÓN.)



GRAN capítulo de estrenos desde mi última.

A la compañía ó á la empresa del teatro de Zorrilla ó a las dos juntas podrá culpárseles de muchas cosas; pero siempre habrá de votarse á favor suyo en lo tocante á las novedades que ofrece al público.

Si los platos van mejor ó peor condimentados, es punto que, si se quisiera, daría tela cortada para rato: pero que el *menú* es variadísimo, ¿quién lo va á negar?

Rompe la marcha desde que por última vez ocuparon mis impresiones lugar en LOS DOMINGOS DEL DIARIO, la celebrada zarzuela de Chapí *La bruja*, no ciertamente de las peor representadas, dado el personal con que se cuenta, si no numeroso, de pocas facultades, con especialidad en los segundos papeles, una vez aceptados los primeros como buenos, que ya es aceptar.

Siguió á *La bruja* otra zarzuela, si de bastantes años de edad, aquí *baga* por completo: *El Salto del Pasiego*, del que pudiera haberse sacado más partido, y eso que no fué poco en lo tocante ó decoraciones, pues los espectadores se vieron sorprendidos por una cascada *de agua natural*, y aunque hubo más cascadas fué adjetivando el nombre y refiriéndolo á voces que no hay por qué señalar.

#### PÁGINAS MILITARES



¡AL GALOPE!

*El señor Luis el tumbón* vino á este mundo oceánico de mala manera, y estoy por decir que murió de repente la noche de su aparición: séale le tierra leve, como decían antiguamente los gentiles y repiten hoy muchos cristianos sin saber lo que se dicen.

Después ha habido mayor variedad en el espectáculo, aunque con obras de cuyas primicias hubiésemos disfrutado en anteriores épocas.

Pero á falta de la novedad viene la justicia, en reclamación de un puesto que le corresponde en lo tocante á una lindísima y preciosísima zarzuelita, que, si aquí nos sabíamos de memoria, nos ha agradado sobremanera verla representar.

Me refiero á *El duo de la Africana*, y de él, al *duo* precisamente, aunque no al de la ópera, sino al de la zarzuela; á la jota en que derramó inspiración el veterano Caballero y que, puede asegurarse sin molestar á nadie, no se ha oído en Manila hasta ahora.

La Ferrer y Olivares cantaron como un baturro y una andaluza *de verdad* y de verdad unidos por el invisible al par que fuerte lazo del amor. Allí había poesía, fuego y sentimiento artístico, cargado de tal cantidad de magnetismo que se comunicó á los espectadores electrizándoles y haciéndoles romper en ruidosos aplausos.

Poco vale el mío, pero allá va también para el *duo* de *El duo*.

A. PLATA NADO.



CAPRICHIO, POR E. ESTEVAN

#### CANTARES

Alza los ojos, morena,  
Y mirame frente á frente.  
Que en los ojos, morenita,  
Se conoce quien bien quiere.

No tengas miedo á cuchillos,  
ni á trabucos ni puñales,  
ni al hombre de vara y media,  
ni al que tenga dos cabales.

Dijo el sabio Salomon,  
Y dijo el sabio muy bien,  
Que para saber cantar,  
Basta con saber querer.

En el cielo del amor  
Los suspiros son luceros.  
Los besos son las estrellas  
Y las nubes son los celos.

Tú me enturbiaste la fuente  
En que solía beber:  
Dame una gota de agua,  
Porque me muerdo de sed.

El pedernal echa fuego  
Si con un hierro le dan:  
Tú tienes el corazón  
Más duro que el pedernal.

Cavando estaban su fosa  
Y dije al sepulturero:  
—Para un corazón tan grande  
No hay nicho en el cementerio.

Porque á solas hablo dicen  
Que la razon he perdido:  
No saben que hablando á solas  
Estoy hablando contigo.

Amor pregonado á voces  
Es un amor muy pequeño:  
Amor que en secreto vive  
Es el amor verdadero.

El venir á prometerme  
Lo que no me puedes dar  
Es una mala partida  
Que Dios te demandará.

Ven y juntos andaremos  
Este camino penoso:  
Cuando se va acompañado  
Se hace el camino más corto.

No siembres en campo estéril  
Porque perderás el grano:  
En un corazón ingrato  
Los beneficios se pierden

## UNA FIESTA ANDALUZA



CUADRO DE SAN CLEMENTE

## ¿DE USTED O DE TÚ?

¡QUÉ puede esperarse, decía D. Nicasio uno de estos días, de un siglo y de una generación cuyos hijos tratan á los padres de tú por tú, sin ninguna clase de consideración ni respeto! ¡Dichosa edad, y siglos dichosos aquellos en que los padres eran considerados, respetados y tenidos como al representante de Dios en la familia!

Sin que abogemos, ni ahora, ni antes, ni despues, por cierta clase de educación, que hace que algunos niños no respeten nada ni á nadie, nos vamos á permitir exponer varias objeciones al criterio del bueno de D. Nicasio.

Desde luego podemos sentar como verdad inconcusa, que existen padres que son partidarios de que sus hi-

jos les hablen de tú, y otros, por el contrario, de usted. Afirman los primeros, que un hijo es, ó debe ser, el mejor amigo de sus padres, á los que debe tratar con confianza, aunque con respeto.

Dicen los partidarios del usted, que éste, y no otro, es el tratamiento que debe dársele á los padres, puesto que con el tú no hay respeto ni consideración alguna para los que dieron el ser á sus hijos.

Sentado lo anterior, bien pudiera argüirse que el respeto, amor y consideración de los hijos para con sus padres, no depende de la forma del tratamiento, puesto que, empleándose por unos el pronombre tú ó la contracción usted, los hay, tanto en uno como en otro bando, observadores fieles del cuarto mandamiento, y otros también, que indistintamente prevarican, cometiendo la más atroz de las transgresiones: la falta de respeto contra los autores de sus días.

## UNA ESCENA DEL "QUIJOTE"



LA AVENTURA DE LOS MERCADERES  
CUADRO DE MORENO CARBONERO

Y aquí surge una cuestión histórica, acerca de la forma primitiva. En los libros sagrados de todas las teogonías, se usaba la forma de la naturaleza: el sencillo y familiar pronombre *tú*. De este modo se hablaba á los príncipes y profetas, y estos á sus súbditos. De este modo dirigíanse sus discípulos á Jesus, y el Maestro á sus discípulos. Del mismo modo, aquellos jueces incorruptibles, que describe el libro santo, y que celebraban los juicios á la sombra de una palmera y en presencia de todo el pueblo. Así también nos dirigimos al Eterno en nuestras oraciones y plegarias.

¿De dónde proviene entonces esa otra forma que se considera más respetuosa? Proviene de esa edad en la cual parece que se cubre la Europa con un denso velo

de tinieblas; donde el terror reemplaza al amor predicado por el Evangelio, y el error se enseñorea en las conciencias; donde en vez del cariñoso título de hermanos, se crean los de excelencias y señores; y la raza humana se divide en señores y siervos, amos y esclavos, los que mandan y los que obedecen, los ilotas y los tiranos. De allí procede el vuesa merced, de cuya forma resulta, por contracción, el tratamiento de *usted*, llegado á nuestra época.

Pero si es cierto que todo cambia; si al temor que los hijos sentían en la Edad Media, en presencia de sus padres, por las faltas cometidas y los crueles castigos de que eran víctimas, háse reemplazado en estos tiempos por otra clase de miramientos, consideraciones

y afecto cariñoso, hasta el punto de que el hijo no vea ya en el padre aquel señor, á quien tenía que saludar como el mejor de sus amigos, su defensa y sostenimiento, no es, pues, extraño, que á la forma severa de aquel tratamiento, se le sustituya por la primitiva, que inspira confianza; puesto que los padres de hoy, según el ideal de nuestra época, no pretenden hacerse temer de esos seres que trajeron al mundo, sino, por el contrario, prefieren inspirarles amor y confianza, verdadero objetivo del paternal cariño.

Y esta saludable transformación nótese, en primer lugar, en las capitales cultas, donde la enseñanza moderna trata de inspirar en la niñez sentimientos delicados y caritativos, tan distantes de la dureza que se observa en los niños de los pueblos rurales, en donde

## LA ODALISCA



CUADRO AL PASTEL, DE BENT  
1.<sup>a</sup> Meaalla — Exposición de 1895

se vé todavía aplicada y recomendada por los mismos padres aquella tradicional y repugnante teoría de que la letra con sangre entra, rechazando la familiaridad de los hijos, y, por consecuencia, de que los nombren de *tú*, creyendo que es una falta de respeto inconsiderable.

Por consiguiente, y huyendo de ese fanatismo de creer que todo lo antiguo es vicioso, y todo lo moderno benéfico, entendemos que la forma familiar, esto es: el tratamiento de *tú*, es primitivo, el más antiguo, y el error es de una edad más moderna, de esa edad cuyo recuerdo nos hace estremecer al recordar el feudalismo.

Puede asegurarse que el *tú* es la forma democrática, y el *usted*, aristocrática. El *tú*, cristiano, y el *usted*, pagano y despótico. El *tú*, la forma familiar, y el *usted*, la severa y respetuosa. El *tú*, la que dá confianza y amistad, el *usted*, la que divide y separa.

Dos amantes riñen, y mientras dura la reyerta, se emplea el *usted*. Se establece la paz, y el *tú* queda triunfante.

Las mujeres hablan de *usted* á sus maridos, cuando están ofendidas. Los padres á sus hijos, cuando les reprenden una falta.

Y para conocer hasta dónde desciende la confianza que inspira el pronombre *tú*, se nota en los que están beodos, cuando de ellos se dice: «Lleva una, que a verbo le habla de *tú*.»

MANUEL M. ESPARTAL.

### LOS HIJOS Y LOS PADRES

Ni arrastrada un pastor llevar podía á una cabra infeliz que oía amante balar detrás al hijo, que, inconstante, marchar junto á la madre no quería.

—¡Necio!—al pastor un sabio le decía.— Al que llevas detrás pónle delante; échate el hijo al hombro, y al instante la madre verá ir tras de la cría.

Tal consejo el pastor creyó sencillo; cogió la cría y se marchó corriendo, llevando el animal sobre el hatillo.

La cabra, sin ramal, los fué siguiendo; mas siguiendo tan cerca al cabritillo, que los piés por detrás le iba lamiendo.

RAMÓN DE CAMPOAMOR.

### PASATIEMPOS

#### CHUSCADAS

En un tribunal.  
Preséntase á declarar una jamona, y el presidente le pregunta:

—¿Su edad de usted, señora?

—Veinticuatro años.

—Le pregunto á usted por su edad actual.

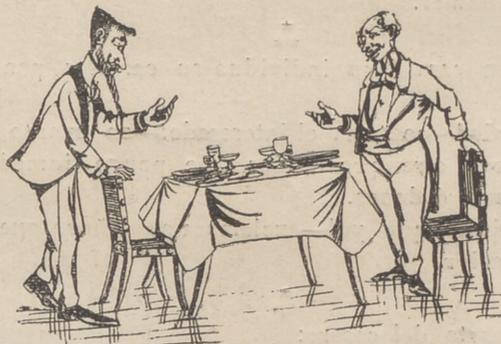
\*  
\*\*

### CAUSAS Y EFECTOS

POR VELASCO

Para hacer punto final á una cuestión personal, lo indicado es un banquete. ...

(Demostración.)



Visitando una iglesia un forastero, se detiene ante un cuadro.

—Es el retrato de San Sebastián—le dice un monaguillo que le acompaña.

—¿San Sebastián? ¡Pues no veo la Concha ni el Palacio de Miramar!

\*\*\*

Echan en cara á un individuo su carácter pendenciero.

—Es verdad—contesta el interesado;—en cuanto uno me mira con aire provocador, me pongo inmediatamente á sus órdenes.

—¡Lo mismo que yo!—exclama una señora que oía la conversación.

\*\*\*

En el cuarto del casero:

—¡Hombre, es V. el primero que me paga este mes!

—¿Sí? ¡Pues no pago el que viene! ¡Ya sabe V. que el que dá primero, dá dos veces!

\*\*\*

Al llegar á los póstres, Juanito pone sus manos en uno de los platos.

—Los suspiros de monja—le dice su padre—no se eligen.

—Es que busco el suspiro de la superiora.

CUADRADO

\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*

Sustituir las estrellas por letras que, leídas vertical ú horizontalmente, digan:

- 1.º Ejercicio.
- 2.º Casualidad.
- 3.º Ciudad.
- 4.º Altares.

ADIVINANZA

Dos arquitas de cristal que abren y cierran sin rechinar.

PENSAMIENTOS

La necesidad de libertad es mucho menos viva que la necesidad de autoridad. Los forzados eligen siempre jefes.

\*\*\*

Se gasta muchas veces en adquirir un crédito ficticio más de lo que se necesitaría para adquirirlo real.

\*\*\*

Si quieres morir sin que te discutan, no hagas bien á nadie.

\*\*\*

Si la experiencia fuese una ciencia, sería una ciencia oculta, algo así como la astrología del ro.

\*\*\*

El que sufre no se aburre.

METAGRAMA

Búsqese una parte del cuerpo, que tiene cuatro letras, y con ellas, cambiando la primera, fórmese un apellido; otro cambio, y es una preposición; otro, y es un adjetivo; otro, y es un nombre de mujer; otro, y se tiene en cuenta en los pesos; otro, y sirve para medir.

CHARADAS

I

Tiene tres letras *segunda*, y es una sola, lector: el licor de *prima terciá* me parece superior: *prima segunda terciá* apellido es de escritor que por telégrafo informa, por correo y por *vapor*.

Y si el vapor he nombrado, he de decir el por qué: porque ha sido el consonante primero que tropecé.

II

*Prima terciá* hay tan grato en la *dos terciá*, lector, cual desear buenas *todo* al constante suscriptor.

El fruto de las *dos cuarta* hace tener buen humor, y eso pasa en estos días que se abusa del licor.

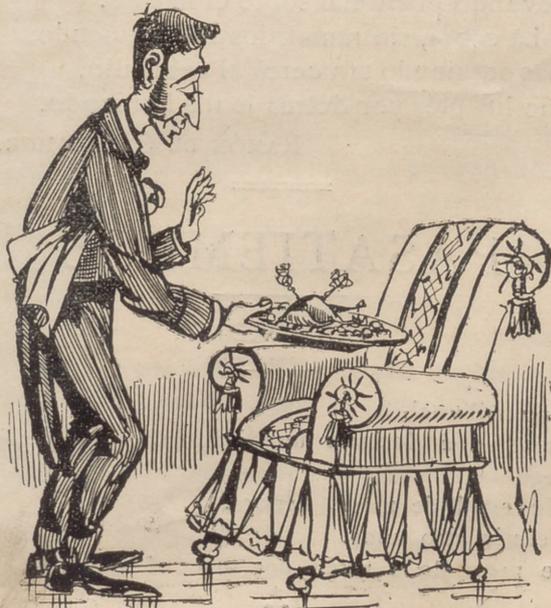
Con que basta de charada, y al llegarla á descifrar, ten presente que las *todo* te quiero felicitar.

ANAGRAMA TEATRAL

o . . . . .  
o . . . . .  
o . . . . .  
o . . . . .  
o . . . . .  
o . . . . .  
o . . . . .

Con la vertical de ceros formar el nombre de un cantante, y horizontalmente sustituir los puntos por letras, de modo que en todas las líneas se lea el nombre de varios teatros de España.

FRASE HECHA, POR VELASCO



**GRANDES DESTILERÍAS MALAGUEÑAS**  
MOVIDAS Á VAPOR Y SISTEMA CHARENTAIS

**COGNACS SUPERFINOS**  
GARANTIZADOS PUROS DE VINO

JIMENEZ Y LAMOTHE  
MÁLAGA Y MANZANARES  
PROVEEDOR DE LA REAL CASA



MARCA REGISTRADA

En todos los Abmacenes,  
Tiendas y Cafes de España  
y Ultramar.

**• EL MEJOR REGULADOR DEL ESTÓMAGO •**

**MAGNESIA FORMIGUERA**

ATEMPERANTE + DIGESTIVA + ANTIBILIOSA + LAXANTE

Cura las acedias, indigestiones y mareos, regulariza el estómago, excita el apetito, despeja la cabeza, disipa la hipocondría y evita las digestiones difíciles.

Por sus inmejorables propiedades, nuestra Magnesia se ha conquistado desde hace más de cuarenta años, el primer puesto entre sus similares nacionales y extranjeras. Todas las familias deben tener un frasco para casos imprevistos de indisposiciones digestivas.

Al por mayor, E. FORMIGUERA y C.  
Tallers, 22.—BARCELONA

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

CHARADAS

III  
Es fruto *prima primera*,  
el *prima tres* anda mal,  
y *primera dos tercera*  
es un sabroso animal.

IV  
La *primera* es una letra,  
y tambien pueden ser dos,  
sin que por eso se altere  
su propia pronunciación.  
*Prima tertia* llevan mucho  
todos los hombres de pró,  
y usa tambien en su oficio  
el terrestre pescador.

*Prima cuarta* signo es  
que nos causa desazon,  
cuando infame se presenta  
como vil denunciador.  
Y el *todo*, lector amado,  
es título de ocasión,  
cuyos alientos apoya  
todo correcto español.

V  
Es armadura *una cuarta*;  
limpia la *segunda tres*,  
y la *primera dos cuatro*  
en el torero has de ver.  
*Segunda cuarta* es un nombre;  
*todo* en Madrid hallarás,  
y no te doy más detalles,  
pues sé que la acertarás.

**RAMIREZ Y C.ª**

FOTOGRAFADOS  
DE

SOLUCIONES

correspondientes á los pasatiempos del número anterior

A LAS CHARADAS:—I, *Renuncio*; II, *Testarudo*; III, *Vicariato*; IV, *Timonero*; V, *Primorosa*; VI, *Guitarrillo*.

A LA FRASE HECHA:—Poner los ojos en blanco.

AL PROBLEMA:—El primer soldado recibió 50

ENFERMEDADES de los NIÑOS

**RABANO IODADO**  
de GRIMAULT Y C.ª

Este Jarabe más activo que el Jarabe antiescorbútico, excita el apetito, disuelve las glándulas, combate la palidez y la flojedad de las carnes, cura el gurmio, las costuras de leche, las erupciones del cutis. Esta combinación vegetal, esencialmente depurativa, se tolera mucho mejor que los ioduros de potasio y de hierro.

Deposito e las Farmacias de Filipinas

**SANTAL MIDY**

Inofensivo. suprime el Copáiba, la Cubeba y las Inyecciones. Cura los flujos en 48 horas. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga: Cistitis del cuello, Catarro de la vejiga. Hematuria.

Deposito e las Farmacias de Filipinas

**ASMA - OPRESIÓN**

Los Cigarrillos Indios de Grimault y C.ª son el remedio más eficaz que se conoce contra el Asma, la Opresión, el Insomnio, el Catarro, y para facilitar la Expectoración.

Deposito e las Farmacias de Filipinas

Enfermedades del Pecho

**JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL**  
de GRIMAULT Y C.ª

UNIVERSALMENTE recetado por los médicos, es de gran eficacia en las Enfermedades de los Bronquios y del Pulmón; cura los Resfriados, Bronquitis y Catarros más tenaces, cicatriza los tuberculos del Pulmón de los Tísicos, suprime los sudores nocturnos, los ataques incesantes de tos que desesperan á los enfermos y les devuelve rápidamente la salud.

Deposito e las Farmacias de Filipinas

cartuchos, el segundo 40 y el tercero 14.

En efecto:

50	40	14
20	25	25
7	7	20
3	3	3
80	75	62

AL INTRINGULIS:—Cesareo.—Cesare.—Cesar.—Cesa.—Ces.—Ce.—C.

28, rue Bergère,  
PARIS

**FORGET**

**SIROP**  
du Dr  
FORGET

**Insomnias**  
**Neuralgias**  
**Dolores**  
**Espasmos**  
**Tos**  
Irritación del Pecho

**ENERGICO RECONSTITUYENTE**

**VINO DE PEPTONA**  
de **CHAPOTEAUT**

La Peptona es, á causa de su pureza, la única empleada en el Instituto Pasteur.

**ESTE** Vino contiene la carne de vaca digerida por la pepsina; es mucho más activo que los jugos y extractos de carne; nótense con él los anémicos, convalecientes, tísicos, enfermos privados de apetito, asqueados de los alimentos ó incapaces de soportarlos, y los extenuados por el trabajo, el cansancio ó las vigiliás.

Depósito en las Farmacias de Filipinas

**ACEITE HOGG**

Puro de HIGADOS FRESCOS de BACALAO  
El más activo, el más agradable y el más nutritivo.

curan **ANEMIA, TÍISIS, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, etc.**  
El Aceite de HOGG es recetado por los primeros médicos del mundo desde hace medio siglo.

(Frascos TRIANGULARES) Farmacia HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS, y Farmacias.

DEPÓSITOS: Teodoro MEYER y C<sup>ia</sup>. — Jacobo ZOBEL.

**EMULSION HOGG**

Con los Hipofosfitos de Cal y de Soda  
Deliciosa Crema preparada con el Aceite HOGG para las personas que no pueden tomar el aceite puro. Sirve de golosina á los niños.

curan **ANEMIA, TÍISIS, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, etc.**  
El Aceite de HOGG es recetado por los primeros médicos del mundo desde hace medio siglo.

(Frascos TRIANGULARES) Farmacia HOGG, 2, Rue Castiglione, PARIS, y Farmacias.

DEPÓSITOS: Teodoro MEYER y C<sup>ia</sup>. — Jacobo ZOBEL.

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

**SOLUCION PAUTAUBERGE**

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO  
la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

**ENFERMEDADES DEL PECHO**

**TÍISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE**

Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución

En casa de L. FAUTAUBERGE, 22, rue Jules Césaire, París, y en las principales boticas.

**Aviso á las Madres de Familia**

**HARINA NESTLÉ** es el alimento mejor para los niños de corta edad.  
LACTEADA es el alimento más completo, y se prepara solo con agua.  
**NESTLÉ** es el alimento más seguro para facilitar el destete.  
es el solo alimento que todos los médicos recomiendan.  
Exijase el nombre **NESTLÉ** sobre las cajas.

**LECHE CONDENSADA NESTLÉ**  
Verdadera Leche pura de Vacas suizas. Las más abundante en Crema.  
Exijase el « nido de pájaros » sobre todas las cajas.

Al por mayor: A. CHRISTEN, 16, Rue du Parc-Royal, PARIS.  
Se halla en todas las Farmacias y en los grandes Establecimientos de Epicaría.

Ninguna **ANEMIA**  
resiste a la

**HEMOGLOBINA**  
de V. DESCHIENS

VINO \* ELIXIR \* JARABE \* GRAGEAS  
y HEMOGLOBINA GRANULADA

**UN SACERDOTE**  
de ROMA ha ENCONTRADO el MEDIO de CURAR la  
**ANEMIA — FALTA DE FUERZAS**  
**FALTA DE APETITO — CLOROSIS**  
**FIEBRES — DEBILIDAD GENERAL**  
**DISPEPSIA, etc., con las**  
**PÍLDORAS ANTONIO**  
Farmacia MALAVANT, 19, rue des Deux-Poits, PARIS.  
Depositarlo en MANILA: TEODORO MEYER y C<sup>ia</sup>.

5 PESOS AL MES

Males de Estómago, Falta de Fuerzas,  
Anemia, Calenturas, etc.

**QUINA-LAROCHE**

Premio de 16,600 francos

Siete Medallas de ORO

EL MISMO **FERRUGINOSO** | ← Gliceriosis, Empobrecimiento de la Sangre, etc. | EL MISMO **FOSFATADO**  
Linfatismo, Escrofula, Infartos de los Ganglios, etc. →

Paris, 23 et 18, rue Drouot, y Farmacias.